tribunal russell

SESIONES DE ESTOCOLMO Y ROSKILDE

DIRECTOR DE REDACCION:
VLADIMIR DEDIJER
(Presidente de las Sesiones)

REDACTORA:
ARLETTE ELKAIM

DOCUMENTACION:
CATHERINE RUSSELL

INDICE

MIEMBROS DEL TRIBUNAL. 9

REUNION DE LONDRES

Discurso de *Bertrand Russell* a los miembros del Tribunal Internacional contra los crímenes de guerra. 11
Los objetivos del Tribunal Internacional contra los crímenes de guerra cometidos en Vietnam. 13

SESION DE ESTOCOLMO

Discurso inaugural pronunciado por *Jean-Paul Sartre.* 19
Esquema del informe inicial general, por *L. Matarasso,* abogado en el Tribunal de París, presidente de la Comisión jurídica. 24
La agresión americana a Vietnam a partir del final de la Segunda Guerra Mundial. Informe del Profesor *Gabriel Kolko.* 27
Informe de *Samuel Rosenwein,* jurista americano. 53
Declaración de *Vladimir Dedijer,* presidente de las sesiones. 73
Informe sobre el Derecho de la Guerra, por *Yves Jouffa,* abogado en el Tribunal de París 73
Informe resumido sobre los bombardeos civiles en Vietnam del Norte, por el doctor *A. Béhar.* 78
Exposición técnica sobre la naturaleza y el empleo de las bombas de fragmentación, por *J. P. Vigier.* 95
Efectos de las bombas de bolas sobre el organismo, por *F. Mazas* y *J. Zuchmann.* 97
Informe de *J. B. Neilands,* profesor de Bioquímica en la Universidad de California. 100
Intervención de *Phan Van Bach,* delegado de la República Democrática de Vietnam. 103
Comunicación de *Jean-Paul Sartre:* Respuesta a Mr. Dean Rusk 111
Informe del profesor *Kugai.* 112

Bombardeo de los diques y del sistema de irrigación en la República Democrática de Vietnam, por el profesor *Tsetsure Tsurushima.* 113
Testimonios de las víctimas norvietnamitas. 118
Declaración de *Vladimir Dedijer* como respuesta a un mentís del Departamento de Estado americano concerniente al empleo de bombas de bolas. 122
Informe sintetizado de la cuarta comisión de investigación del Tribunal Internacional relativo a las provincias de Nghe An y Thanh Hoa. 123
Comprobaciones hechas al visitar las ruinas de la leprosería de Quinh Lap, por el doctor *F. Kahn.* 128
Informe de *Hugh R. Manes,* jurista americano. 133
Informe del comandante *Khouroudeth* y del señor *Vuthi* (Camboya). 137
Testimonio sobre los bombardeos en Vietnam del Norte, por *J. Nordmann.* 141
Cablegrama de Hanoi. 143
Informe del doctor *Krivine* sobre bombardeos a la población civil. 144
Testimonio de *Alejo Carpentier,* escritor cubano. 145
Intervención de *Nguyen Van Dong,* representante del Frente Nacional de Liberación. 148
Testimonio de dos sudvietnamitas *Thai Binh Dan* y *Hoang Tan Hung,* y preguntas a los testigos. 154
Informe de *Marta Rojas,* periodista cubana. 158
Preguntas al profesor *Gabriel Kolko.* 159
Informe recapitulativo de *Lelio Basso,* miembro del Tribunal. 160
Juicio del Tribunal. 165
Conclusiones del Tribunal. 173

SESION DE ROSKILDE

Miembros del Tribunal presentes en la segunda sesión. 177
Discurso de apertura, por *Jean-Paul Sartre.* 178
Las Convenciones Internacionales y el envío de contingentes a Vietnam, por *Stanley Faulkner,* jurista americano. 181
Informe de *Yves Jouffa* sobre la cuestión de las armas prohibidas por las leyes de la guerra. 188
Informe del profesor *J. Chesneaux* sobre el proceso de los criminales de guerra japoneses (Tokio, 1946-48). 194
Informe del profesor *Minkowski* sobre los defoliantes. 199

Declaración del primer testigo americano, *Peter Martinsen.* 201
Declaración del segundo testigo americano, *David Tuck.* 216
Declaración del tercer testigo americano, *Donald Duncan.* 226
Utilización de gases de combate en Vietnam, por el doctor *F. Kahn.* 250
Ultimo interrogatorio de *Peter Martinsen.* 261
Informe jurídico de *Solange Bouvier.* 262
Testimonio de *W. Burchett,* periodista australiano. 271
Informe de la investigación efectuada en Vietnam del Sur, en el Nambo Central, por *Roger Pic.* 276
Informe sobre las armas utilizadas en Vietnam, por *J. P. Vigier.* 281
La situación de las mujeres y de los niños en Vietnam del Sur, por *Madeleine Riffaud.* 282
Testimonio de la señora *Pham Thi Yen,* miembro del Frente Nacional de Liberación. 287
Declaración de la señora *Nguyen Thi Tho,* miembro de la Delegación del Frente Nacional de Liberación. 296
Testimonio de *J. Bertolino,* periodista francés. 306
Genocidio contra la minoría camboyana de Vietnam del Sur, por el comandante *Khouroudeth.* 316
Las complicidades de Tailandia y Filipinas, por *Ch. Fourniau.* 318
Intervención de *Nguyen Van Thien,* miembro del Comité Central del Frente Nacional de Liberación. 329
Intervención de *Tiao Souk Vongsak,* jefe de la delegación laosiana. 342
Testimonio sobre Laos, por *Bernard Couret.* 343
Declaración del Presidente ejecutivo, *Jean-Paul Sartre.* 346
Los actos de genocidio de los Estados Unidos en Vietnam del Norte, por *Pham Ngoc Thach.* 346
Informe del doctor *Yoshitaro Hirano,* miembro del Consejo Científico del Japón. 348
Testimonio del doctor *Eric Wulff* (Alemania Federal). 357
Informe sobre el genocidio, por *Mehmet Alí Aybar.* 362
Informe de síntesis, por *Lelio Basso.* 366
Juicio del Tribunal (texto íntegro). 377

— Motivaciones del juicio sobre las cinco primeras cuestiones. 378
— Motivaciones del juicio sobre genocidio, por *Jean-Paul Sartre.* 384

— Resultado de las deliberaciones del Tribunal Internacional. 398
Declaración de *Stokeley Carmichael* en la sesión de clausura. 399
Llamamiento de *Dave Dellinger*. 401

APENDICES

Los Acuerdos de Ginebra de 20 de julio de 1954 sobre el cese de las hostilidades en Vietnam. 403
Declaración final de la Conferencia de Ginebra de 21 de julio de 1954. 411
Declaración de *Bedell Smith* en la última sesión de la Conferencia de Ginebra. 413